



Организация Объединенных Наций

Статистическая комиссия

**Доклад о работе пятьдесят первой
(3–6 марта 2020 года)**

**Экономический
и Социальный Совет**
Официальные отчеты, 2020 год
Дополнение № 4



Статистическая комиссия

**Доклад о работе пятьдесят первой
(3–6 марта 2020 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2020

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения	6
A. Проект резолюции для принятия Советом	6
Укрепление координации статистических программ в системе Организации Объединенных Наций.	6
B. Проект решения для принятия Советом	9
Доклад Статистической комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят второй сессии Комиссии	9
C. Решения, доводимые до сведения Совета	13
51/101. Система глобальных показателей достижения целей и выполнения задач в области устойчивого развития в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	13
51/102. Данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	14
51/103. Партнерство, координация и укрепление потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	15
51/104. Координация статистических программ.	16
51/105. Будущее экономической статистики	17
51/106. Национальные счета	18
51/107. Статистика международной торговли и предпринимательской деятельности	20
51/108. Статистика цен	21
51/109. Программа международных сопоставлений	21
51/110. Эколого-экономический учет	22
51/111. Статистика сельского хозяйства и сельских районов.	24
51/112. Демографическая статистика	25
51/113. Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения	26
51/114. Статистика здравоохранения	27
51/115. Гендерная статистика.	28
51/116. Статистика беженцев	29

51/117.	Статистика государственного управления, мира и безопасности	29
51/118.	Развитие статистики на региональном уровне	30
51/119.	Основополагающие принципы официальной статистики	31
51/120.	Управление статистическими системами и их модернизация	32
51/121.	Статистика информационно-коммуникационных технологий	33
51/122.	Большие данные	33
51/123.	Интеграция статистической и геопространственной информации	34
51/124.	Открытые данные	35
51/125.	Методы работы Статистической комиссии	36
51/126.	Всемирный день статистики	37
51/127.	Программа работы Статистического отдела	37
51/128.	Вопросы для информации	37
II.	Вопросы для обсуждения и принятия решения	39
A.	Данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	39
B.	Координация статистических программ	39
C.	Будущее экономической статистики	40
D.	Национальные счета	40
E.	Статистика международной торговли и предпринимательской деятельности	40
F.	Статистика цен	41
G.	Программа международных сопоставлений	41
H.	Эколого-экономический учет	41
I.	Статистика сельского хозяйства и сельских районов	41
J.	Демографическая статистика	41
K.	Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения	42
L.	Статистика здравоохранения	42
M.	Гендерная статистика	42
N.	Статистика беженцев	43
O.	Статистика государственного управления, мира и безопасности	43
P.	Развитие статистики на региональном уровне	43
Q.	Основополагающие принципы официальной статистики	43
R.	Управление статистическими системами и их модернизация	43
S.	Статистика информационно-коммуникационных технологий	43
T.	Большие данные	44
U.	Интеграция статистической и геопространственной информации	44

V.	Открытые данные	44
W.	Методы работы Статистической комиссии	45
X.	Всемирный день статистики	45
III.	Вопросы для информации	46
IV.	Программа работы Статистического отдела	47
V.	Предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят второй сессии Комиссии	48
VI.	Доклад Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии	49
VII.	Организация работы сессии	50
A.	Открытие и продолжительность сессии	50
B.	Участники	50
C.	Выборы должностных лиц	50
D.	Повестка дня и организация работы	50
E.	Документация	51

Глава I

Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

A. Проект резолюции для принятия Советом

1. Статистическая комиссия рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Укрепление координации статистических программ в системе Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

признавая важность надежной статистической информации для отслеживания прогресса в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹,

напоминая, что в своей резолюции [71/313](#) от 6 июля 2017 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала укреплять связи между международными организациями и координацию их деятельности во избежание дублирования докладов, для обеспечения согласованности данных и для облегчения нагрузки на страны, которая связана с предоставлением данных, а также настоятельно призвала международные организации предоставить методологии гармонизации национальных данных для обеспечения их международной сопоставимости и подготавливать оценки, используя транспарентные механизмы,

напоминая также, что в той же резолюции государства-члены настоятельно призвали фонды и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Секретариат, включая региональные комиссии, активизировать согласованные усилия по содействию развитию механизмов сбора данных и наращиванию статистического потенциала,

напоминая далее о резолюции [68/261](#) Генеральной Ассамблеи от 29 января 2014 года, в которой Ассамблея одобрила основополагающие принципы официальной статистики² и в которой Ассамблея подчеркнула, что двустороннее и многостороннее сотрудничество в области статистики содействует совершенствованию систем официальной статистики во всех странах,

признавая, что статистическая система Организации Объединенных Наций значительно расширилась, что отражает все более сложный характер явлений в области развития, которыми занимается Организация Объединенных Наций, и свидетельствует о том, что наличие надежной и высококачественной статистической информации является одним из необходимых условий глобального и устойчивого развития,

принимая к сведению решение 50/103 Статистической комиссии, в котором Комиссия признала настоятельную необходимость улучшения координации и повышения эффективности работы статистической системы Организации Объединенных Наций в целях облегчения бремени отчетности, а также усиления

¹ Резолюция [70/1](#) Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция [68/261](#) Генеральной Ассамблеи.

роли официальной статистики в рамках системы Организации Объединенных Наций и в связи с этим поддержала следующие рекомендации: а) незамедлительно укрепить существующие механизмы координации; б) затем перевести обсуждение вопроса об официальной статистике на более высокий политический уровень, в том числе на уровень Экономического и Социального Совета, и с) обеспечить в соответствующих случаях активное участие статистического сообщества, как это предусмотрено в справочном документе, подготовленном Группой высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

1. *признает*, что координация статистических программ системы Организации Объединенных Наций должна осуществляться более упорядоченным и слаженным образом, чтобы в большей степени содействовать эффективности статистической системы Организации Объединенных Наций, обеспечивать согласованную и достоверную статистическую информацию для отслеживания прогресса в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, облегчать бремя отчетности, поощрять национальную ответственность и улучшать координацию мероприятий по наращиванию потенциала;

2. *признает далее*, что Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций по-прежнему является главным органом по координации статистических программ системы Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Комитет главных статистиков системы Организации Объединенных Наций более эффективно укреплять координацию статистических программ в рамках системы Организации Объединенных Наций под руководством Статистической комиссии и в порядке содействия ее работе;

4. *просит также* Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам, который выступает в качестве секретариата Комитета главных статистиков системы Организации Объединенных Наций, надлежащим образом поддерживать координационную функцию Статистической комиссии и соответствующую деятельность Комитета путем рассмотрения вопроса о проведении ряда мероприятий, в число которых могли бы войти следующие мероприятия:

Улучшение функциональной координации

а) осуществление тщательно скоординированной деятельности, включая разработку «дорожной карты» и плана действий для статистической программы Организации Объединенных Наций, включая целевые показатели и показатели эффективности для отслеживания развития системы статистического управления Организации Объединенных Наций в целях укрепления и повышения эффективности статистической системы Организации Объединенных Наций, для рассмотрения Статистической комиссией;

б) улучшение координации в области сбора данных в сотрудничестве с организациями на всех уровнях с целью избежать дублирования усилий в этой области и, следовательно, облегчить для государств-членов нагрузку, связанную с представлением ответов;

с) модернизация статистических процессов в Организации Объединенных Наций, а также в государствах-членах, по их просьбе, путем повышения эффективности сбора данных, внедрения новых методов и акцентирования

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

важности статистических данных под руководством и при координации со стороны национальных статистических управлений в соответствующих случаях;

d) расширение диалога со статистическим сообществом и лицами, ответственными за принятие решений, а также оценка актуальности текущих запросов о предоставлении данных в связи с меняющимися потребностями в информации в целях содействия оптимизации статистических услуг для удовлетворения потребностей в информации;

e) улучшение координации в области наращивания потенциала (в соответствии с Кейптаунским глобальным планом действий в отношении данных в области устойчивого развития), особенно в плане наращивания потенциала в развивающихся странах, в том числе посредством содействия сотрудничеству Юг — Юг;

Улучшение региональной и национальной координации

f) поддержка региональных комиссий и страновых отделений Организации Объединенных Наций в их содействии работе региональных и национальных координационных структур в области статистики, по мере необходимости;

Улучшение координации в тематических областях

g) совершенствование обмена знаниями и выработка общей практики в области использования новых источников данных путем проведения семинаров, разработки технических материалов и создания базы знаний;

h) разработка стратегий и стандартов обеспечения доступности открытых данных при условии надлежащего обеспечения защиты конфиденциальных данных в соответствии с основополагающими принципами официальной статистики² и национальными законами и правилами;

i) внедрение членами Комитета главных статистиков системы Организации Объединенных Наций системы обеспечения качества статистических данных Организации Объединенных Наций, в частности путем проведения или содействия проведению коллегиальных обзоров структур Организации Объединенных Наций по их запросу;

Улучшение координации с другими профессиональными сетями

j) налаживание и поддержание сотрудничества и взаимодействия между Комитетом и Геопространственной сетью Организации Объединенных Наций в области интеграции статистической и геопространственной информации;

k) совершенствование процедур обмена знаниями между членами Комитета в области использования геопространственной информации в ходе сбора, обработки и распространения данных;

Улучшение координации в рамках секретариата

l) совершенствование коммуникации посредством дальнейшего производства и распространения документов Комитета и совместных заявлений для соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, включая Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов.

В. Проект решения для принятия Советом

2. Статистическая комиссия рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Доклад Статистической комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят второй сессии Комиссии

Экономический и Социальный Совет,

- a) принимает к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии;
- b) постановляет провести пятьдесят вторую сессию Комиссии в Нью-Йорке 2–5 марта 2021 года;
- c) утверждает нижеследующую предварительную повестку дня и документацию пятьдесят второй сессии Комиссии:

Предварительная повестка дня пятьдесят второй сессии Комиссии

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата о предварительной программе работы и расписании заседаний

3. Демографическая и социальная статистика:

- a) демографическая статистика;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) статистика международной миграции;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) статистика культуры;

Документация

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- d) обследования домашних хозяйств;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств

- e) статистика, связанная со старением, и дезагрегированные по возрасту данные.

Документация

Доклад Тичфилдской группы по статистике, связанной со старением, и дезагрегированным по возрасту данным

4. Экономическая статистика:

- a) национальные счета;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам

- b) реестры предприятий;

Документация

Совместный доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий и Комитета экспертов по статистике предпринимательской деятельности и торговли

- c) статистика энергетики;

Документация

Совместный доклад Генерального секретаря и Ословской группы по статистике энергетики

- d) статистика международной торговли и экономической глобализации;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) статистика цифровой торговли и электронной коммерции;

Документация

Доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли

- f) статистика туризма;

Документация

Доклад Всемирной туристской организации

- g) финансовая статистика;

Документация

Доклад Международного валютного фонда

- h) Программа международных сопоставлений;

Документация

Доклад Всемирного банка

- i) статистика неорганизованного сектора;

Документация

Доклад Международной организации труда

- j) будущее экономической статистики.

Документация

Доклад Группы друзей Председателя по экономической статистике

5. Статистика природных ресурсов и окружающей среды:

- a) эколого-экономический учет;

Документация

Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету

- b) статистика изменения климата;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) статистика, касающаяся бедствий.

Документация

Доклад Генерального секретаря

6. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:

- a) координация статистических программ;

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

Доклад Комитета главных статистиков системы Организации Объединенных Наций

- b) международные статистические классификации;

Документация

Доклад Группы экспертов по международным статистическим классификациям

- c) единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими;

Документация

Доклад спонсоров стандартов обмена статистическими данными и метаданными

- d) представление статистических данных и метаданных;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) укрепление статистического потенциала;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- f) распространение статистических данных Статистическим отделом;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- g) данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

Документация

Доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития

Доклад Группы высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Доклад Генерального секретаря о работе по обзору хода достижения целей в области устойчивого развития

- h) деятельность по выполнению программных решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- i) национальные базовые принципы обеспечения качества;

Документация

Доклад Группы экспертов по национальным базовым принципам обеспечения качества

- j) интеграция статистической и геопространственной информации;

Документация

Доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации

- k) большие данные;

Документация

Доклад Глобальной рабочей группы по использованию больших данных для целей официальной статистики

- l) развитие статистики на региональном уровне;

Документация

Доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

- m) Всемирный день статистики.

Документация

Доклад Генерального секретаря

- 7. Вопросы программы (Статистический отдел).
- 8. Предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят третьей сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня пятьдесят третьей сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

- 9. Доклад Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

С. Решения, доводимые до сведения Совета

3. До сведения Совета доводятся следующие решения, принятые Комиссией.

51/101

Система глобальных показателей достижения целей и выполнения задач в области устойчивого развития в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития⁴ и выразила Группе признательность за ее непрерывную работу по обзору и совершенствованию системы глобальных показателей в целях эффективного контроля за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵;

б) с признательностью отметила прогресс, достигнутый в методологической разработке и совершенствовании многих показателей уровня III в преддверии проведения в 2020 году всеобъемлющего обзора системы глобальных показателей;

в) выразила свою признательность за открытый и транспарентный процесс, связанный со всеобъемлющим обзором 2020 года и ориентированный на совершенствование системы показателей без дополнительного бремени для стран в целях содействия глобальному контролю за осуществлением Повестки дня на период до 2030 года, в том числе за руководящие принципы самого процесса обзора;

г) утвердила и приняла предложенные крупные изменения и незначительные уточнения, представленные в ходе всеобъемлющего обзора 2020 года, приняв при этом к сведению вызывающие беспокойство аспекты некоторых конкретных показателей, признала, что работа над показателями целей в области устойчивого развития продолжается, и просила Группу продолжать ее годовую работу по уточнению, исследованию и разработке методологии в целях совершенствования системы глобальных показателей, включая решение важных стратегических вопросов, таких как устойчивый туризм и изменение климата;

е) вновь заявила, что применение системы глобальных показателей является добровольным и осуществляемым под руководством самих стран процессом и что на национальном уровне с учетом национальных приоритетов, реалий, возможностей и обстоятельств будут разрабатываться альтернативные или дополнительные показатели, предназначенные для осуществления контроля на национальном и субнациональном уровнях;

ф) поддержала создание рабочей группы Организации Объединенных Наций для дальнейшей разработки и улучшения инструментов измерения масштабов поддержки в целях развития в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и приветствовала включение в состав рабочей группы государств-членов, представляющих все географические регионы и относящихся как к

⁴ E/CN.3/2020/2.

⁵ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

странам-донорам, так и к странам-получателям, а также просила группу учитывать соответствующую уже проделанную работу в этой области;

g) приветствовала справочный документ о взаимосвязи и определении структуры данных по показателям достижения целей в области устойчивого развития, который упрощает процесс автоматизации обмена данными и улучшает процедуры подтверждения и распространения данных, а также подчеркнула важность системы эколого-экономического учета для контроля за достижением целей;

h) приветствовала определение дезагрегирования данных в качестве одного из основных направлений работы Межучрежденческой и экспертной группы на 2020 год и согласилась с тем, что Группе следует разработать руководящие принципы и наращивать потенциал в области дезагрегированных данных для оценки прогресса в отношении людей, относящихся к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении;

i) призвала продолжать работу по обеспечению более тесной интеграции геопространственной и статистической информации для более эффективного контроля за осуществлением Повестки дня на период до 2030 года через посредство рабочей группы по геопространственной информации;

j) особо отметила необходимость разработки методических рекомендаций по укреплению национальных статистических систем в целях выработки требуемых показателей, а также особо отметила необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между странами и ответственными учреждениями;

k) утвердила предлагаемую программу работы Межучрежденческой и экспертной группы, изложенную в разделе VI доклада.

51/102

Данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Генерального секретаря о работе по обзору хода достижения целей в области устойчивого развития⁶ и приняла к сведению предлагаемую программу работы Статистического отдела, которая будет выполняться в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций;

b) выразила признательность за работу, которую Статистический отдел выполняет в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций, в плане оказания поддержки в проведении последующей деятельности и обзоре хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷, включая подготовку доклада о целях в области устойчивого развития за 2019 год и обновление глобальной базы данных по показателям достижения целей в области устойчивого развития, и просила обеспечить прозрачность в отношении представляемых данных;

c) просила Статистический отдел продолжать возглавлять усилия по координации со статистической системой Организации Объединенных Наций работы по подготовке ежегодного доклада о ходе работы;

⁶ E/CN.3/2020/3.

⁷ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

d) выразила свою признательность Статистическому отделу и его партнерам за проделанную ими работу по наращиванию потенциала, направленную на оказание государствам-членам помощи в обеспечении доступности данных о целях, и приветствовала координацию усилий на национальном уровне;

e) решительно поддержала инициативу «Актуальные данные», направленную на укрепление потенциала стран в области использования новых источников данных для подготовки более актуальных и дезагрегированных статистических данных и показателей, и просила сосредоточить усилия на менее развитых странах;

f) приветствовала расширение масштабов инициативы по созданию федеративной системы посредством привлечения большего количества стран и наращивания потенциала на национальном уровне и подчеркнула необходимость мобилизации финансовых средств при одновременном обеспечении координации соответствующих усилий;

g) приняла к сведению общие интернационализованные идентификаторы ресурсов для целей в области устойчивого развития, задач, показателей и связанных с ними рядов данных и выступила в поддержку распространения данных в формате взаимосвязанных открытых данных;

h) подчеркнула важность подготовки кадров в области статистики, приветствовала усилия Глобальной сети учреждений для профессиональной подготовки в области статистики и просила Глобальную сеть продолжать свою работу и расширять свой членский состав;

i) приветствовала усилия Межсекретариатской рабочей группы по обследованию домашних хозяйств и подчеркнула необходимость разработки комплексной и согласованной программы обследований домашних хозяйств в странах, в том числе путем интеграции новых источников данных и данных по итогам обследований домашних хозяйств, а также просила Межсекретариатскую рабочую группу сосредоточить внимание на приоритетах стран, включить в свой состав представителей национальных статистических учреждений, координировать свою работу с соответствующими группами и разработать руководящие указания в отношении инновационных решений и наращивания потенциала для расширения масштабов применения этих подходов в странах.

51/103

Партнерство, координация и укрепление потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Группы высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸ и выразила ей признательность за проделанную работу;

b) с удовлетворением отметила работу Группы высокого уровня и Комитета по программе Всемирного форума Организации Объединенных Наций по использованию данных 2020 года в рамках подготовки к третьему Всемирному форуму Организации Объединенных Наций по использованию данных, который состоится в Берне в октябре 2020 года, и просила Секретариат продолжать

⁸ E/CN.3/2020/4.

содействовать организации Форума, который является важнейшим пространством для конструктивного обмена мнениями между различными связанными с данными сообществами и пользователями в целях поиска решений, выдвижения новых инициатив и налаживания партнерских отношений;

с) с удовлетворением отметила дальнейшие шаги по улучшению координации и повышению эффективности статистической системы Организации Объединенных Наций, которые также должны быть направлены на облегчение бремени, лежащего на странах в связи с представлением информации;

d) с удовлетворением отметила дальнейшие шаги в области финансирования в интересах сбора и анализа данных и статистики и предлагаемый механизм финансирования, имеющий три основных компонента (обеспечение внутреннего финансирования, повышение эффективности использования имеющихся ресурсов посредством улучшения координации и увеличение общего объема финансирования), подчеркнула необходимость наращивания статистического потенциала и финансирования для целей статистики и с удовлетворением отметила усилия, которые Группа высокого уровня прилагает в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая частный сектор и Бернскую сеть по финансированию данных в интересах развития, которая занимается мобилизацией обязательств по увеличению объема и улучшению механизмов финансирования, о которых будет объявлено на Форуме в октябре 2020 года;

e) утвердила предложенную программу работы Группы высокого уровня и просила Группу представить Комиссии на ее пятьдесят второй сессии доклад о проведении и результатах работы третьего Всемирного форума Организации Объединенных Наций по использованию данных.

51/104

Координация статистических программ

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Комитета главных статистиков системы Организации Объединенных Наций по вопросам координации в рамках статистической системы Организации Объединенных Наций⁹ и поблагодарила Комитет за работу, проделанную им в области координации с момента его учреждения Комиссией в 2015 году;

b) признала, что роль статистических подразделений в системе Организации Объединенных Наций значительно расширилась из-за потребностей в данных, связанных с целями в области устойчивого развития;

c) вновь заявила о необходимости улучшения координации в рамках статистической системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить большее внимание мнению статистического сообщества в диалогах с представителями директивных органов, сократить нагрузку, связанную с представлением данных, и устранить расхождения в данных в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, более эффективно интегрировать усилия Организации Объединенных Наций по наращиванию потенциала на страновом уровне, совместно разрабатывать методологии, особенно для показателей достижения целей в области устойчивого развития, и модернизировать статистическую систему Организации Объединенных Наций;

⁹ E/CN.3/2020/5.

d) подчеркнула, что инвестиции в эффективный механизм координации в рамках крайне децентрализованной системы могут и должны привести к повышению производительности в долгосрочной перспективе;

e) напомнила о своем ранее принятом решении в срочном порядке довести вопрос об эффективной координации до сведения Экономического и Социального Совета;

f) согласилась с тем, что по аналогии с положением, сложившимся на национальном уровне, Статистический отдел в качестве секретариата Статистической комиссии несет особую ответственность за поддержку усилий по координации в рамках всей статистической системы Организации Объединенных Наций;

g) просила Комитет главных статистиков системы Организации Объединенных Наций два раза в год представлять Статистической комиссии обновленную информацию о своей работе.

51/105

Будущее экономической статистики

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Группы друзей Председателя по экономической статистике¹⁰ и подтвердила, что работа Группы друзей Председателя уже оказывает положительное влияние на методы работы и параметры сотрудничества между существующими группами в интересах обновления системы экономической статистики в поддержку контроля за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹, включая аспекты, связанные с окружающей средой и благополучием человека;

b) высоко оценила усилия Группы по проведению широких консультаций с существующими статистическими группами и со странами в рамках региональных семинаров, посвященных будущему экономической статистики в выявленных пользователями приоритетных областях развития, наличию пробелов в приоритетных областях, а также действующим моделям управления и методам работы статистических групп;

c) просила Группу дополнительно изучить необходимость создания гибкой, всеобъемлющей и гармонизированной системы экономической статистики, охватывающей макроэкономические счета, статистические реестры предприятий, международные классификации и подробные данные статистики домашних хозяйств, предприятий и торговли;

d) согласилась с тем, что предлагаемая программа работы Группы на второй и последний год ее существования будет охватывать четыре аспекта: документирование деятельности системы статистических групп в ее нынешнем состоянии и ее предлагаемое будущее, улучшение связей между статистическими группами путем создания сетей, постановка перед статистическими группами задачи применять новые методы с особым упором на эксперименты и на создание потенциала, а также расширение взаимодействия с широким кругом пользователей и других потенциальных партнеров в целях определения глобальных приоритетов обновленной системы экономической статистики, в том числе

¹⁰ E/CN.3/2020/7.

¹¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

приоритетов, связанных с глобализацией, цифровизацией, благополучием и устойчивостью, неформальной экономикой и человеческим капиталом;

e) поддержала работу Группы по обзору методов работы существующих статистических групп на основе общих принципов и просила Группу изучить новые методы работы в целях совершенствования механизмов координации и взаимодействия между статистическими группами в деле обмена информацией, установления приоритетов и недопущения пробелов;

f) просила существующие статистические группы сотрудничать с Группой в целях проведения обзора структур управления и методов работы и опробовать новые ориентированные на конкретные действия методы совместной работы для изучения их преимуществ;

g) постановила распустить статистические группы, которые больше не занимаются экономической статистикой и которые перечислены в пункте 30 доклада Группы друзей Председателя по экономической статистике: Межучрежденческую целевую группу по статистике финансов, Группу экспертов по статистике международной торговли и экономической глобализации, Межсекретариатскую рабочую группу по статистике международной торговли и экономической глобализации, Делийскую группу по статистике неорганизованного сектора и Межучрежденческую рабочую группу по долговой статистике;

h) просила Группу призвать статистические группы с ограниченным числом краткосрочных проектов с учетом потребностей развитых и развивающихся стран опробовать новые методы работы и взаимодействия статистических групп для содействия обновлению системы экономической статистики;

i) предложила внедрить систему рассмотрения назревших новых концептуальных вопросов в государствах-членах на основании подробных руководящих указаний и с удовлетворением отметила заинтересованность государств-членов в участии в этом эксперименте;

j) приветствовала дальнейшие инициативы по проведению консультаций, такие как Глобальный форум Организации Объединенных Наций по экономической статистике, ориентированные на получение отзывов пользователей по поводу обновления системы экономической статистики и обсуждения новых методов работы, с тем чтобы система экономической статистики стала более гибкой и оперативной;

k) просила Группу друзей Председателя по экономической статистике представить Комиссии свой заключительный доклад на ее пятьдесят второй сессии в 2021 году.

51/106 **Национальные счета**

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам¹², выразила членам Рабочей группы, региональным комиссиям, другим региональным организациям и странам признательность за предпринятые ими усилия в целях содействия внедрению Системы национальных счетов (СНС) 2008 года и механизмов вспомогательной

¹² E/CN.3/2020/8.

статистики и одобрила программы работы Рабочей группы и Консультативной группы экспертов по национальным счетам на 2020 год;

b) с удовлетворением отметила также прогресс в работе по конкретным направлениям, нацеленной на решение приоритетных вопросов исследовательской программы СНС, касающихся цифровизации, глобализации, благополучия и устойчивости, высказалась в поддержку проведения широких ориентированных на пользователей консультаций, включая Глобальный форум Организации Объединенных Наций по экономической статистике, посвященных разработке СНС;

c) одобрила вариант непрерывного цикла пересмотра СНС, который предусматривает составление руководящих указаний по возникающим в связи с исследованиями вопросам для применения на экспериментальной основе как в развитых, так и в развивающихся странах при условии внедрения нового руководства до существенного обновления СНС, и приняла к сведению заинтересованность нескольких государств-членов в участии в применении на экспериментальной основе и опробовании будущих руководящих указаний;

d) просила Рабочую группу представить Комиссии для рассмотрения на ее пятьдесят второй сессии в 2021 году «дорожную карту» по пересмотру СНС, которая должна быть принята Комиссией в 2025 году, включая информацию о потребностях в ресурсах, с учетом необходимости согласования циклов пересмотра других важных статистических руководств и соответствующих классификационных стандартов в целях обеспечения соответствия между этими руководствами и классификационными стандартами;

e) просила Рабочую группу продолжать разработку практических рекомендаций по таким вопросам, как неформальная экономика и исламская финансовая система, и способствовать внедрению СНС 2008 года посредством подготовки руководств, справочников и руководящих указаний;

f) приветствовала создание Рабочей группой подгруппы по коммуникации в целях разработки более удобной для пользователей терминологии, распространения информации о цикле пересмотра и результатах исследований, а также обеспечения соблюдения рекомендаций СНС;

g) признала, что представленный в докладе подход к обновлению СНС согласуется с рекомендациями Группы друзей Председателя по экономической статистике в отношении создания более гибкой и оперативной системы экономической статистики;

h) выразила обеспокоенность тем, что относительно большое число государств-членов по-прежнему не соблюдает минимальные требования в отношении широты охвата и детализации данных национальных счетов, и настоятельно призвала страны, не соблюдающие эти требования надлежащим образом, сформировать базовые источники данных для составления национальных счетов, а также признала в то же время роль международных и региональных организаций в продолжающемся наращивании потенциала;

i) отметила прогресс, достигнутый в работе механизма передачи данных «Обмен статистическими данными и метаданными» (ОСДМ) для составления национальных счетов, признала, что внедрение протоколов ОСДМ в странах облегчит передачу данных и тем самым позволит существенно сократить затраты времени и усилий респондентов на представление данных международным организациям, и просила Рабочую группу продолжать содействовать внедрению ОСДМ.

51/107

Статистика международной торговли и предпринимательской деятельности

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила совместный доклад Комитета экспертов по статистике предпринимательской деятельности и торговли и Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли¹³ и выразила свою признательность за работу, проделанную Комитетом и Межучрежденческой целевой группой;

б) с удовлетворением отметила предлагаемое стратегическое видение в отношении статистики предпринимательской деятельности и рекомендовала Комитету продолжить работу над ним и его пропаганду;

в) высоко оценила усилия Комитета по координации деятельности с соответствующими статистическими группами и призвала Комитет продолжать стремиться к сотрудничеству с другими группами в областях, представляющих общий интерес;

г) отметила прогресс, достигнутый Комитетом в выполнении работы по его тематическим областям, и просила Комитет завершить разработку соответствующих руководящих указаний по выполнению его рекомендаций;

д) признала важность статистических реестров предприятий как важнейшего элемента статистической инфраструктуры для обеспечения согласованности и последовательности статистических данных, а также для получения подробных данных о предприятиях и их позиции относительно глобальных производственно-сбытовых цепочек, глобализации, цифровизации, окружающей среды и благополучия людей, и отметила, что исчерпывающий статистический реестр предприятий должен включать малые и средние предприятия и, если возможно, неформальный сектор;

е) с удовлетворением отметила предлагаемую программу развития потенциала в области ведения статистических реестров предприятий и просила Статистический отдел представить Комиссии на ее пятьдесят второй сессии доклад о достигнутом им прогрессе;

ж) с удовлетворением отметила создание целевой группы по вопросам коммуникации в области статистики предпринимательской деятельности и торговли;

з) приняла к сведению информацию о ходе работы по созданию глобального реестра групп и рекомендовала Статистическому отделу продвигать этот проект в сотрудничестве с национальными и международными учреждениями, учла трудности, связанные с формированием такого реестра на основе общедоступных документов, и предложила рассмотреть возможность использования той же модели, по которой создавался реестр «ЕвроГруппы», и формировать глобальный реестр групп на основе страновых данных;

и) согласилась с идеей о создании центрального хранилища статистических данных о предпринимательской деятельности и торговле, благодаря которому эти данные будут более доступны для пользователей и будут открыты возможности для виртуальной связи и диалога с пользователями;

¹³ E/CN.3/2020/9.

j) приняла к сведению деятельность Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли и первое издание справочника по статистическому измерению электронной торговли¹⁴ и подчеркнула важность статистики международной торговли услугами.

51/108

Статистика цен

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен¹⁵;

b) одобрила предстоящий выпуск публикации «Руководство по индексу потребительских цен: концепции и методы» в качестве международного статистического стандарта и просила как можно скорее распространить Руководство на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

c) отметила, что в интересах соблюдения основополагающих принципов официальной статистики¹⁶ составители Руководства по индексу потребительских цен должны быть независимыми от пользователей этих статистических данных, например денежно-кредитных органов;

d) признала необходимость постоянного обеспечения актуальности и адаптивности Руководства посредством перехода на непрерывный цикл обновления;

e) с удовлетворением отметила международный координационный механизм, использовавшийся при подготовке обновленного Руководства на основе сотрудничества между международными учреждениями, странами и экспертами, и рекомендовала и далее использовать этот координационный механизм;

f) рекомендовала странам использовать обновленное Руководство при составлении своих национальных индексов потребительских цен и использовать при составлении таких индексов новые источники данных и методы, такие как сбор данных о розничных покупках (сканирование товаров) и сбор данных в Интернете («веб-скрейпинг»);

g) признала свою роль в повышении качества национальных индексов потребительских цен и улучшении их международной сопоставимости.

51/109

Программа международных сопоставлений

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Всемирного банка о Программе международных сопоставлений¹⁷ и высоко оценила усилия участников Программы международных сопоставлений, направленные на успешное завершение цикла 2017 года;

¹⁴ Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирная торговая организация и Международный валютный фонд (2020 год).

¹⁵ E/CN.3/2020/10.

¹⁶ Резолюция 68/261 Генеральной Ассамблеи.

¹⁷ E/N.3/2020/11.

b) приняла к сведению предстоящее опубликование результатов цикла 2017 года и планы по распространению информации об этих результатах и поощрению их использования в ходе разработки национальной политики, проведения социально-экономического анализа и осуществления программ в области развития;

c) сообщила участникам Программы о необходимости своевременного проведения мероприятий в рамках цикла 2020 года;

d) вновь заявила о необходимости того, чтобы национальные, региональные и глобальные учреждения включали деятельность в рамках Программы в свои регулярные программы работы в области статистики, с тем чтобы обеспечить устойчивый характер Программы как непрерывно реализуемой программы;

e) настоятельно призвала национальные статистические системы и международных партнеров по развитию предоставить ресурсы для проведения цикла 2020 года и будущих циклов Программы.

51/110

Эколого-экономический учет

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету¹⁸, с удовлетворением отметила проделанную к настоящему времени работу по широкому внедрению Системы эколого-экономического учета (СЭЭУ) в качестве статистической основы в поддержку реализации различных инициатив, включая достижение целей в области устойчивого развития, борьбу с изменением климата, циркулярную экономику, решение вопросов, связанных с Мировым океаном, реализацию Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий и устойчивый туризм, высоко оценила текущее использование СЭЭУ для подготовки отчетности по целям в области устойчивого развития на страновом уровне и приветствовала включение СЭЭУ в показатели 15.9.1 и 12.b.1 целей в области устойчивого развития;

b) подчеркнула, что высококачественные экологические счета могут быть основаны на высококачественных экологических статистических данных;

c) подчеркнула важность экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ для создания общей системы измерений относительно глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года и связанных с ней показателей, которые в настоящее время обсуждаются и должны быть приняты на пятнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии;

d) высоко оценила существенный прогресс, достигнутый Комитетом экспертов в деле пересмотра экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ, выразила признательность за инклюзивный и транспарентный процесс пересмотра, отметила высокий спрос и интерес со стороны статистических, научных и директивных кругов, подчеркнула настоятельную необходимость разработки стандартизированной методологии экосистемного учета, которая отражала бы внесенные поправки и усиливала бы роль национальных статистических управлений в качестве распорядителей данных, и поддержала стремление поднять

¹⁸ E/CN.3/2020/12.

пересмотренные экспериментальные экосистемные счета СЭЭУ до уровня экосистемных счетов СЭЭУ;

e) признала важность подготовки подборок материалов наряду с пересмотром методов экосистемного учета для содействия их внедрению, включая материалы по биофизическому моделированию, оценке, моделированию сценариев и учету океанических активов, для удовлетворения растущих потребностей стран;

f) поддержала предложение рассмотреть вопрос о пересмотре центральной основы СЭЭУ, в ходе которого будут учтены результаты обновления экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ, который будет согласовываться с пересмотром Системы национальных счетов (СНС) 2008 года и отвечать новым требованиям в отношении эколого-экономической информации, и приветствовала продолжающееся сотрудничество между Комитетом экспертов и Консультативной группой экспертов по национальным счетам и Межсекретариатской рабочей группой по национальным счетам, в частности подгруппой по благополучию и устойчивости;

g) с удовлетворением отметила опубликование глобальных определений структуры данных механизма «Обмен статистическими данными и метаданными» (ОСДМ) для СЭЭУ, просила Комитет экспертов распространять глобальные базы данных с вебсайта Организации Объединенных Наций по СЭЭУ на основе поэтапного подхода, который сводит к минимуму дублирование усилий международных учреждений и основан на полностью транспарентном процессе, включая обзор методологии, обмен информацией между странами и получение согласия до распространения сведений, и, кроме того, рекомендовала Комитету экспертов изучить возможности использования данных наблюдения Земли в сочетании с национальными данными для разработки экспериментальных экосистемных счетов;

h) с удовлетворением отметила прогресс в обеспечении достижения к 2020 году целевых показателей внедрения в 100 странах центральной основы СЭЭУ и внедрения в 50 странах экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ и отметила важность регионального сотрудничества, сообществ специалистов-практиков, семинаров смешанного обучения, технической поддержки стран и применения поэтапного подхода для обеспечения того, чтобы целевые показатели внедрения были достигнуты к концу 2020 года, признав при этом сохранение пробелов на региональном уровне и рекомендовав Комитету экспертов уделять первоочередное внимание внедрению в Африке;

i) приняла к сведению вклад финансируемого Европейским союзом проекта «Учет природного капитала и стоимостная оценка экосистемных услуг» в содействие внедрению экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ в странах-партнерах, а именно Бразилии, Индии, Китае, Мексике и Южной Африке, а также в поддержку разработки методов и практических руководств по экосистемному учету;

j) высоко оценила разработку Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана Технического руководства по учету океанических активов в интересах устойчивого развития¹⁹, отметила прогресс, достигнутый благодаря его применению в экспериментальном порядке в странах региона, и признала, что Техническое руководство обеспечивает прочную основу для интеграции океанических счетов в процесс пересмотра экспериментальных экосистемных счетов СЭЭУ;

¹⁹ Global Ocean Accounts Partnership (United Nations, 2019).

к) высоко оценила работу, проделанную до настоящего времени Всемирной туристской организацией по разработке статистической основы для количественной оценки устойчивого туризма, которая объединяет СЭЭУ и вспомогательные счета туризма, отметила устойчивый прогресс, достигаемый благодаря реализации страновых экспериментальных проектов, и призвала завершить работу над документом в ближайшем будущем.

51/111

Статистика сельского хозяйства и сельских районов

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о последних событиях в области статистики сельского хозяйства и сельских районов²⁰ и выразила признательность в связи с всеобъемлющим комплексом мер, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и ее партнерами за последние 10 лет в целях совершенствования систем внутреннего управления, а также расширение наличия и повышения качества продовольственной и сельскохозяйственной статистики во всем мире;

б) одобрила основные принципы предлагаемой стратегии обновления методов работы ФАО в области статистики, которая согласуется с «дорожной картой» по модернизации статистической системы Организации Объединенных Наций и которая будет задавать направление усилиям ФАО по дальнейшему совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов в течение следующих пяти лет;

в) заявила о своей поддержке комплексной стратегии ФАО по наращиванию потенциала в области статистики, которая состоит из трех основных компонентов: i) техническая помощь в целях расширения возможностей стран по мониторингу глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития, ii) финансирование и осуществление комплексной программы сельскохозяйственных обследований в рамках инициативы «50 x 2030» и iii) разработка плана действий для второго этапа осуществления (2020–2025 годы) Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов;

г) вновь обратилась с призывом к партнерам по развитию и странам срочно увеличить объем ресурсов, выделяемых на цели статистики, с тем чтобы улучшить процесс производства и использования данных, в частности для продовольственной и сельскохозяйственной статистики, и усилить координацию деятельности по наращиванию статистического потенциала в этой области;

е) утвердила круг ведения и предлагаемый план работы Межучрежденческой и экспертной группы по продовольственной безопасности и статистике сельского хозяйства и сельских районов на период 2020–2023 годов, которые описаны в докладе и будут дорабатываться в ходе письменных консультаций, включая: i) разработку национальных рамок обеспечения качества данных для статистики сельского хозяйства, ii) разработку методов и стандартов использования альтернативных источников данных для подготовки продовольственной и сельскохозяйственной статистики на национальном и международном уровнях, iii) разработку инновационных методов производства в режиме реального времени статистических данных на страновом уровне и iv) проведения

²⁰ E/CN.3/2020/13.

методологических исследований в области статистики продовольственной безопасности в целях дальнейшего повышения ее актуальности и точности.

51/112

Демографическая статистика

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад об осуществлении Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года и методологии разграничения городов и городских и сельских территорий для целей международных сопоставлений²¹;

б) настоятельно призвала все государства-члены провести перепись населения и жилищного фонда или иным образом подготовить аналогичные данным переписи статистические данные по небольшим районам по крайней мере один раз в течение периода с 2015 по 2024 год;

в) просила продолжать наращивать потенциал посредством проведения региональных и субрегиональных мероприятий для обмена опытом и извлеченными уроками, а также для решения возникающих проблем, в частности связанных с функциональными группами населения;

г) просила разработать стандартные руководящие принципы использования административных источников для получения данных переписей населения и других соответствующих статистических данных;

д) призвала Статистический отдел составить и распространить список стран с указанием дат проведения переписей населения и основного применявшегося метода проведения переписей, обеспечив тем самым возможность проведения прямых консультаций между государствами-членами;

е) выразила признательность Статистическому отделу и Фонду Организации Объединенных Наций за оказанную ими поддержку в проведении переписей населения и просила их продолжать оказывать поддержку на протяжении всего цикла переписей населения 2020 года;

ж) просила более детально проработать методологию оценки масштабов завышения и занижения показателей в ходе переписей населения, поскольку они влияют на проведение переписей во всем мире;

з) подчеркнула необходимость более активного и мощного содействия проведению переписей населения и жилищного фонда на национальном и субнациональном уровнях при всестороннем сотрудничестве со стороны населения, подлежащего переписи;

и) одобрила изложенную в докладе методологию разграничения городов и городских и сельских территорий для целей международного и регионального статистического сопоставления, подчеркнув при этом, что эта методология призвана не заменить собой национальные определения городских и сельских районов, а дополнить их;

к) настоятельно призвала как можно скорее выпустить технический доклад о применении методологии разграничения городов и городских и сельских территорий;

²¹ E/CN.3/2020/14.

к) просила Статистический отдел и организации-спонсоры продолжить обзор применения методологии разграничения городов и городских и сельских территорий и сообщить о результатах Комиссии на одной из ее будущих сессий;

л) просила также обновить справочник по измерению численности экономически активного населения в ходе переписи населения и включить в него главу, посвященную измерению показателей неформального сектора.

51/113

Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад «О программе Организации Объединенных Наций по удостоверению личности: целостный подход к регистрации актов гражданского состояния, статистическому учету естественного движения населения и управлению идентификационными данными»²² и поддержала создание Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности как дополнительного элемента существующей методологии регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

б) настоятельно призвала государства-члены в приоритетном порядке приступить к осуществлению Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности;

в) выразила признательность Целевой группе Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности за ее работу;

г) высоко оценила ход осуществления Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности в Африке и просила рассмотреть вопрос о расширении масштабов ее осуществления за пределами нынешних экспериментальных стран, как в Африке, так и в других регионах;

д) особо отметила решающую роль национальных статистических управлений в целостной модели Программы по удостоверению личности;

е) вновь заявила о важности всестороннего внедрения пересмотренного в 2015 году издания Принципов и рекомендаций для системы статистического учета естественного движения населения²³, в частности с точки зрения сбора информации о месте жительства, что позволит получить больше сведений о перемещении населения;

ж) просила Целевую группу Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности разработать руководящие принципы этического распоряжения информацией об отдельных лицах;

²² E/CN.3/2020/15.

²³ *Принципы и рекомендации для системы статистического учета естественного движения населения, первое пересмотренное издание* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.XVII.9); *Принципы и рекомендации для системы статистического учета естественного движения населения, второе пересмотренное издание* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.XVII.10); и *Принципы и рекомендации для системы статистического учета естественного движения населения, третье пересмотренное издание* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.XVII.10).

h) просила Статистический отдел продолжать распространять статистические данные естественного движения населения и изучить возможности их улучшения.

51/114 Статистика здравоохранения

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Всемирной организации здравоохранения о статистике здравоохранения и укреплении статистических систем для отслеживания хода достижения связанных с охраной здоровья целей в области устойчивого развития²⁴ и сопровождающий его справочный документ о недавно проделанной и текущей работе Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в области статистики здравоохранения и в области укрепления статистических систем для отслеживания связанных с охраной здоровья показателей достижения целей в области устойчивого развития;

b) высоко оценила начатую ВОЗ работу по модернизации и оцифровке классификаций и соответствующей терминологии, отметила трудности, с которыми сталкиваются государства-члены при внедрении одиннадцатого пересмотренного варианта Международной классификации болезней, и призвала ВОЗ продолжать оказывать поддержку странам в целях ее эффективного осуществления и повышения уровня оперативной совместимости;

c) отметила, что для многих стран отслеживание достижения целей в области устойчивого развития, касающихся охраны здоровья и смежных областей, по-прежнему сопряжено со значительными трудностями, и с удовлетворением отметила приверженность ВОЗ делу укрепления потенциала стран в целях совершенствования систем данных и информации о здравоохранении;

d) подчеркнула важность координации и консультаций между национальными статистическими управлениями, министерствами здравоохранения и национальными органами, отвечающими за регистрацию актов гражданского состояния и статистику естественного движения населения, для укрепления национальных статистических систем в области здравоохранения, которые позволяют эффективно отслеживать достижение связанных с охраной здоровья целей в области устойчивого развития;

e) призвала ВОЗ и все соответствующие заинтересованные стороны в области статистики здравоохранения, включая Африканский банк развития, Экономическую комиссию для Африки и Комиссию Африканского союза, принимать совместные меры для обеспечения применения согласованного и скоординированного подхода к наращиванию национального потенциала, включая дезагрегацию данных для достижения прогресса в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²⁵ и Повестки дня на период до 2063 года.

²⁴ E/CN.3/2020/16.

²⁵ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

51/115 Гендерная статистика

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Генерального секретаря по гендерной статистике²⁶ и выразила признательность Статистическому отделу и членам Межучрежденческой и экспертной группы по гендерной статистике, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), региональные комиссии Организации Объединенных Наций и других ключевых партнеров, за проделанную работу по повышению качества гендерных данных;

б) просила принять и включить гендерную проблематику во все пункты повестки дня Комиссии, как в настоящее время делает, например, Статистическая конференция стран Северной и Южной Америки;

в) одобрила работу Статистического отдела и Группы экспертов по инновационным и эффективным способам сбора статистических данных об использовании времени, утвердила ее круг ведения и поздравила группу с прогрессом, достигнутым в разработке концептуальной основы для модернизации процедуры обследований по вопросу об использовании времени;

г) подчеркнула необходимость наращивания потенциала и оказания технической и финансовой помощи национальным статистическим управлениям в области статистики использования времени и разработки и мониторинга положений относительно неоплачиваемого труда, нерыночного производства, благополучия и гендерного равенства в соответствии с целями в области устойчивого развития;

е) поддержала идею обновления «Руководства по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда»²⁷ с учетом соответствующих руководящих принципов, разработанных на региональном уровне, и отметила актуальность Руководства для работы Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам, приняла к сведению выраженную странами большую заинтересованность в использовании предлагаемых методов и в содействии их окончательной доработке и просила перевести Международную классификацию видов деятельности для статистики использования времени 2016 года на все языки Организации Объединенных Наций;

ф) выразила признательность в связи с публикацией доклада «Женщины мира в 2020 году: тенденции и статистика» в новом интернет-формате и одобрила связанные с ним инновационные продукты, включая краткие рассказы по гендерным вопросам и соответствующие карты гендерных историй, просила включить в него оценку положения девочек, приняла к сведению выраженное многими странами желание внести свой вклад в эту публикацию, с удовлетворением отметила применявшийся подход, основанный на сотрудничестве, в том числе между странами и региональными и международными структурами, и признала координирующую роль, которую Статистический отдел играет на глобальном уровне в целях обеспечения всеохватывающей и подкрепленной данными оценки прогресса в деле обеспечения гендерного равенства;

²⁶ E/CN.3/2020/17.

²⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.04.XVII.7.

g) с удовлетворением отметила и поддержала приоритетные направления работы Статистического отдела и Межучрежденческой и экспертной группы по гендерной статистике в рамках Глобальной программы гендерной статистики, включая текущую работу по использованию административных данных для устранения пробелов в гендерных данных, просила Группу расширить свою методологическую работу по измерению показателей гендерного равенства на основании концепции жизненного цикла и с учетом пересекающихся факторов неравенства и высоко оценила организацию в сотрудничестве со Швейцарским федеральным статистическим управлением восьмого Всемирного форума по гендерной статистике в рамках инициативы «Путь в Берн», реализуемой в преддверии третьего Всемирного форума по использованию данных.

51/116

Статистика беженцев

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц²⁸, высоко оценила проделанную Группой работу по совершенствованию статистики вынужденного перемещения населения, одобрила международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц и отметила, что для выполнения рекомендаций потребуется перевести их на все языки Организации Объединенных Наций;

b) с удовлетворением отметила проделанную к настоящему времени работу по разработке руководства для составителей с изложением примеров передовой практики и отметила, что для применения руководства будет необходима дальнейшая техническая работа и составление краткого и практического руководства с учетом гендерных аспектов;

c) утвердила круг ведения Группы экспертов, согласилась продлить мандат Группы экспертов до 2025 года и просила Группу экспертов представить Комиссии свой доклад через 3–5 лет;

d) подчеркнула необходимость наращивания статистического потенциала для оказания государствам-членам поддержки в деле повышения качества и доступности статистических данных о беженцах и внутренне перемещенных лицах и предложила международным и региональным организациям оказывать государствам-членам по их просьбе поддержку в этой связи.

51/117

Статистика государственного управления, мира и безопасности

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Прайской группы по статистике государственного управления²⁹ и поздравила Группу с прогрессом, достигнутым ею в предоставлении руководящих указаний по вопросам статистики государственного управления;

²⁸ E/CN.3/2020/18.

²⁹ E/CN.3/2020/19.

б) одобрила Справочник по статистике государственного управления, который будет использоваться государствами-членами в качестве практического руководства по составлению и распространению статистики государственного управления, и отметила, что в Справочнике поощряется мониторинг и осуществление цели 16 в области устойчивого развития;

с) поддержала продление мандата Прайской группы по статистике государственного управления и продолжение ее работы в соответствии с предлагаемым пересмотренным кругом ведения и при этом обратилась к Группе с просьбой продолжить разработку концепции статистики государственного управления, продолжить совершенствование методологии и стандартизации, учитывать практический опыт, в том числе опыт, полученный в Африке, провести обзор использования административных данных и разработать стратегию развития потенциала в этой статистической области;

д) просила стратегически расширить членский состав Прайской группы, отметив при этом желание некоторых стран присоединиться к ней;

е) просила Прайскую группу представить свой доклад Комиссии на ее пятьдесят второй сессии в 2021 году.

51/118

Развитие статистики на региональном уровне

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила всеобъемлющий доклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна о сотрудничестве в развитии статистики на региональном уровне³⁰ и высоко оценила значительную совместную работу, проделанную странами, региональными и субрегиональными организациями, в частности Карибским сообществом, и системой Организации Объединенных Наций в целях содействия развитию статистики в регионе, в том числе посредством обеспечения доступности ресурсов на английском языке и совместной работы в рамках сети передачи знаний Статистической конференции Северной и Южной Америки;

б) с удовлетворением отметила изменения, внесенные в механизм рабочих групп Статистической конференции Северной и Южной Америки с целью повышения актуальности и эффективности работы этих групп, и высоко оценила расширение и улучшение географической представленности Исполнительного комитета Конференции;

с) выразила признательность за координацию работы в рамках региональной системы Организации Объединенных Наций под руководством Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, результатом которой стала разработка веб-платформы «Портал по целям в области устойчивого развития для региона Латинской Америки и Карибского бассейна», и признала ее важнейшим средством оказания поддержки странам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³¹ и последующей деятельности в связи с ней;

д) с признательностью отметила открывающиеся возможности для межрегионального обмена опытом и призвала все заинтересованные стороны, включая региональные комиссии, использовать сильные качества друг друга в целях

³⁰ E/CN.3/2020/20.

³¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

укрепления связанного со статистикой и геопространственной информацией потенциала в Латинской Америке и Карибском бассейне и во всем мире;

е) приняла к сведению декларацию об интеграции геопространственной и статистической информации между Статистической конференцией Северной и Южной Америки и Региональным комитетом Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией для Северной и Южной Америки, принятую Статистической конференцией Северной и Южной Америки на ее десятом совещании;

ф) поддержала содержащийся в этой декларации призыв к созданию национальных механизмов управления для содействия совместной работе национальных статистических органов, национальных статистических систем и национальных картографических агентств, направленной на консолидацию национальной инфраструктуры пространственных данных.

51/119

Основополагающие принципы официальной статистики

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Группы друзей Председателя по основополагающим принципам официальной статистики³² и выразила признательность за проделанную Группой работу;

б) с удовлетворением отметила проделанную Группой работу по написанию двух дополнительных глав для руководства по осуществлению основополагающих принципов официальной статистики³³, посвященных параметрам выполнения и срокам осуществления Принципов, а также руководства по применению Принципов при использовании новых источников данных для подготовки официальной статистики;

в) одобрила модель зрелости в качестве инструмента диагностики, который может помочь национальным статистическим организациям и национальным статистическим системам выявить действия, необходимые для повышения уровня соблюдения основополагающих принципов, и с удовлетворением отметила включенные в руководство практические рекомендации и примеры стран и использование для планирования осуществления Принципов нетрадиционных источников данных в качестве ресурса для этой новой области в данных и статистике, признала наличие возможностей для дальнейшего развития, таких как увязывание указанных инструментов с другими имеющимися ресурсами и инструментами, и приняла к сведению необходимость технической и финансовой поддержки для осуществления этих рекомендаций;

г) с признательностью отметила переработанный веб-сайт по основополагающим принципам и согласилась с предлагаемой стратегией по обновлению и хранению страновых обзоров и документации по передовой практике в национальных статистических системах, как это изложено в докладе, а также просила применять принципы открытых данных для облегчения лежащего на странах бремени;

³² E/CN.3/2020/21.

³³ Резолюция 68/261 Генеральной Ассамблеи.

е) согласилась с тем, что работа Группы в рамках текущего цикла обзоров завершена и что дальнейшая работа над основополагающими принципами официальной статистики будет возобновлена ко времени проведения следующей оценки в 2024 году, и просила обеспечить представительность членского состава Группы.

51/120

Управление статистическими системами и их модернизация

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Генерального секретаря об управлении статистическими системами и их модернизации³⁴ и приняла к сведению прогресс, достигнутый в подготовке следующего издания Справочника по организации статистики;

б) заявила о своей поддержке действующих координационно-совещательных механизмов и с признательностью отметила ценную роль консультативной группы, которой было поручено в целом руководить процессом подготовки проектов в поддержании и направлении общего процесса подготовки проектов;

в) вновь заявила о важности того, что Справочник будет постоянно обновляемым документом, в который на регулярной основе будут вноситься поправки и который будет служить для преодоления общих вызовов и изыскания новаторских решений, в том числе связанных с разработкой и использованием показателей для отслеживания хода достижения целей и выполнения задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³⁵ в быстро меняющейся экосистеме данных, и согласилась с тем, что эти поправки должны первоначально помечаться как условные и впоследствии утверждаться Статистической комиссией;

г) подчеркнула необходимость того, чтобы обзорная глава была доступна в бумажном виде на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, что позволит охватить как можно более широкую аудиторию;

д) согласилась с предлагаемой обновленной структурой Справочника при том условии, что дальнейшие изменения и уточнения будут должным образом учтены на этапе редактирования этого документа;

е) признала важность региональных и субрегиональных тематических конференций для наполнения Справочника информацией о региональном и национальном контексте, общих проблемах и передовом опыте стран, а также о существующих инициативах и приняла к сведению выражение заинтересованности в организации или содействии проведению тематических конференций;

ж) поддержала изменение названия Справочника со «Справочник по организации статистики» на «Справочник по регулированию и организации национальных статистических систем»;

з) приняла к сведению обсуждения на Форуме высокого уровня по официальной статистике, в ходе которых говорилось о роли распорядителя данных;

и) просила Группу высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года создать рабочий

³⁴ E/CN.3/2020/22.

³⁵ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

механизм, открытый для других заинтересованных сторон и увязанный с существующими инициативами на глобальном и региональном уровнях, для решения вопроса о распоряжении данными и роли статистических управлений в новой экосистеме данных и отметила, что работа должна включать подведение итогов и выработку конкретных рекомендаций в отношении дальнейших действий, которые должны быть представлены Комиссии на ее пятьдесят второй сессии.

51/121

Статистика информационно-коммуникационных технологий

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Партнерства для статистического измерения информационно-коммуникационных технологий в целях развития³⁶ и поздравила Партнерство для статистического измерения информационно-коммуникационных технологий в целях развития с прогрессом, достигнутым в деле обеспечения наличия и сопоставимости статистических данных по информационно-коммуникационным технологиям;

б) с удовлетворением отметила пересмотренные руководящие принципы подготовки статистических данных по информационно-коммуникационным технологиям, признала важность таких статистических данных для устойчивого развития и повышения сопротивляемости к внешним воздействиям и запросила дополнительные руководящие указания по сбору статистических данных о связанных с информационно-коммуникационными технологиями услугах в области электронной торговли, цифровой экономики и экономики совместного использования;

в) одобрила тематический перечень связанных с информационно-коммуникационными технологиями показателей для отслеживания прогресса в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³⁷ и просила по возможности расширить этот перечень, например за счет показателей, касающихся кибербезопасности;

д) заявила о поддержке продолжения работы Партнерства.

51/122

Большие данные

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Глобальной рабочей группы по использованию больших данных для целей официальной статистики³⁸, поздравила Глобальную рабочую группу с прогрессом, достигнутым в отношении Глобальной платформы Организации Объединенных Наций, региональных центров и активного сотрудничества в области новых источников данных, методов и обучения, и особо поблагодарила Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Статистический отдел Организации Объединенных Наций за их усилия в этом направлении;

³⁶ E/CN.3/2020/23.

³⁷ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

³⁸ E/CN.3/2020/24.

b) одобрила Глобальную платформу Организации Объединенных Наций в качестве среды сотрудничества для даталогических инноваций со стороны глобального статистического сообщества и всех его партнеров, включая широкий спектр групп заинтересованных сторон;

c) одобрила структуру управления Глобальной платформой Организации Объединенных Наций и ее бизнес-модель, разработанные под общей эгидой Комиссии, и просила провести дополнительную работу над аспектами финансирования бизнес-модели, обеспечить координацию деятельности региональных центров с существующими инициативами на региональном уровне и на регулярной основе отчитываться перед Комиссией, особенно в отношении деятельности региональных центров;

d) поддержала намеченные проекты по работе с данными и методические указания по Глобальной платформе Организации Объединенных Наций, разработанные через целевые группы Глобальной рабочей группы, и просила Глобальную рабочую группу сосредоточиться на составлении руководства по гармонизации методов и разработке соответствующей системы обеспечения качества для использования больших данных в контексте официальной статистики и показателей достижения целей в области устойчивого развития в соответствии с национальными законами и нормами;

e) поддержала идею реализации запланированной учебной программы, которая будет масштабно реализована Глобальной рабочей группой в рамках Глобальной платформы Организации Объединенных Наций по темам, связанным с большими данными и наукой о данных, в целях создания необходимого потенциала в статистических учреждениях, а также просила включить в эту учебную инициативу другие группы заинтересованных сторон;

f) настоятельно призвала сеть Глобальной платформы Организации Объединенных Наций, включая глобальное статистическое сообщество, частный сектор, гражданское общество и научно-педагогические круги, поощрять и мобилизовывать ресурсы и поддержку для Глобальной платформы, а также для соответствующих учебных мероприятий.

51/123

Интеграция статистической и геопространственной информации

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации³⁹ и высоко оценила значительный объем работы, проделанной Группой экспертов для содействия разработке и завершению разработки глобальных статистических геопространственных рамок в целях увеличения объема имеющейся информации, которая может использоваться в ходе выработки социальной, экономической и экологической политики и принятия решений, в том числе на региональном, национальном и субнациональном уровнях;

b) отметила все большую актуальность и необходимость интеграции статистической и геопространственной информации в качестве важного связующего звена, позволяющего производить согласованные, стандартизированные и комплексные статистические данные с элементами геопространственных данных в целях содействия принятию обоснованных решений, в частности в

³⁹ E/CN.3/2020/25.

отношении проведения цикла переписей населения 2020 года и достижения целей в области устойчивого развития;

с) одобрила Глобальную систему геопространственных статистических данных, принятую Комитетом экспертов по управлению глобальной геопространственной информацией в его решении 9/106 от 9 августа 2019 года, и с удовлетворением отметила ее принятие и внедрение государствами-членами в результате широкого и инклюзивного процесса глобальных консультаций;

d) рекомендовала государствам-членам продолжать внедрять эту систему и в этой связи призвала к укреплению институциональной координации и сотрудничества между национальными статистическими и геопространственными учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, особенно в развивающихся странах, для принятия более целенаправленных мер в отношении социально-экономических данных в геопространственном контексте и их более глубокого понимания;

e) приняла к сведению пересмотренный круг ведения Группы экспертов и ее план работы на период 2020–2022 годов и с удовлетворением отметила ее постоянные усилия по предоставлению государствам-членам руководящих указаний для содействия принятию и внедрению Системы, включая продолжение разработки ключевых статистических стандартов и процессов в целях более эффективной интеграции статистической и геопространственной информации.

51/124

Открытые данные

Статистическая комиссия:

a) с удовлетворением отметила доклад Рабочей группы по открытым данным⁴⁰ и выразила Группе признательность за ее работу;

b) с удовлетворением отметила предлагаемую рекомендацию относительно применения принципа, согласно которому в контексте официальной статистики данные по умолчанию являются открытыми, включая выдачу лицензий на открытые данные в приоритетном порядке, и просила обеспечить его дальнейшую проработку и уточнение в связи с основополагающими принципами официальной статистики⁴¹, в частности с принципом 6 об обеспечении конфиденциальности статистических данных, и в соответствии с национальными законами и положениями;

c) приняла к сведению необходимость упорядочения процессов взаимодействия с пользователями и получения обратной связи от них при разработке касающихся открытых данных стратегий национальных статистических управлений в целях формирования культуры открытых данных, а также важность разработки дальнейших руководящих указаний по использованию открытых данных в рамках статистических рабочих процессов и обеспечению операционной совместимости;

d) с удовлетворением отметила руководящие указания и передовую практику Рабочей группы по распространению национальными статистическими управлениями статистических данных местного уровня в качестве открытых данных и призвала продолжить работу над ними;

⁴⁰ E/CN.3/2020/26.

⁴¹ Резолюция 68/261 Генеральной Ассамблеи.

е) одобрила предлагаемый круг ведения, включая определение целей и задач, членского состава и методов работы, содержащийся в приложении к докладу, рекомендовала Рабочей группе обеспечить соблюдение принципа справедливого географического представительства и просила Рабочую группу представить свой доклад Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

51/125

Методы работы Статистической комиссии

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила документ «Доклад Бюро о методах работы: к повышению скоординированности и согласованности структуры и функций групп»⁴² и сопроводительные справочные документы;

б) тепло поблагодарила Делийскую группу по статистике неорганизованного сектора за ее значительный вклад в указанную отрасль, признала, что Группа выполнила свой первоначальный мандат, и вновь подтвердила свое решение о ее роспуске;

в) поблагодарила председателей групп за ответы, представленные в ходе консультаций по вопросам управления, и отметила меры, принятые секретариатом и группами в связи с ее решением относительно методов работы, принятым Комиссией на ее пятидесятой сессии;

г) высоко оценила переход группами на официальные средства взаимодействия и призвала все действующие в настоящее время группы последовать их примеру;

д) с удовлетворением отметила потенциальные связи, выявленные председателями групп и представленные в справочном документе, и рекомендовала группам устанавливать контакты друг с другом и реализовывать или развивать эти естественные синергетические связи;

е) особо отметила усилия, прилагаемые в рамках экономического компонента, и просила председателей групп по экологическому, социальному и сквозному компонентам как можно скорее приступить к проведению аналогичных самооценок;

ж) вновь заявила о необходимости упорядочения архитектуры, совершенствования надзорной функции и укрепления синергетических связей между группами и компонентами и отметила, что количество видов групп можно было бы сократить;

з) одобрила в связи с этим составленный Бюро справочный документ в качестве полезного и гибкого руководства для существующих и будущих групп в плане наименований, продолжительности работы, сроков, периодической отчетности, ключевых элементов веб-страниц, основной технической направленности, результатов, мероприятий и членского состава;

и) просила председателей каждой действующей группы тщательно изучить справочный документ и предложила им внести соответствующие изменения и стремиться к достижению справедливого географического распределения;

к) постановила отныне определять для каждой вновь создаваемой группы четкие временные рамки, как описано в справочном документе;

⁴² E/CN.3/2020/27.

к) просила председателей каждой действующей группы вести регулярно обновляемую веб-страницу, содержащую по крайней мере мандат и круг ведения группы, год ее создания, информацию о ее секретариате, членах, Председателе (Председателях), совещаниях, докладах Комиссии и контактных лицах.

51/126

Всемирный день статистики

Статистическая комиссия:

а) с удовлетворением отметила доклад Генерального секретаря о Всемирном дне статистики⁴³ и поблагодарила Бюро и секретариат за проведенные ими мероприятия для подготовки к проведению Всемирного дня статистики в 2020 году, в частности отметила лозунг «Соединяя мир при помощи данных, которым можно доверять», который актуален во всем мире, и логотип мероприятия;

б) приняла к сведению запланированные национальные, региональные и субрегиональные мероприятия и просила секретариат продолжить подготовку к Всемирному дню статистики 2020 года путем размещения информации о национальных, региональных и глобальных мероприятиях на специальном веб-сайте⁴⁴ и в соответствующих социальных сетях, а также путем учета предложений, высказанных в ходе дискуссии.

51/127

Программа работы Статистического отдела

Статистическая комиссия приняла к сведению устный доклад директора Статистического отдела о программе работы Отдела, включая текущие мероприятия, планы и приоритеты Отдела. Она просила Бюро провести предметный обзор программных предложений на 2021 год.

51/128

Вопросы для информации

Комиссия приняла к сведению следующие доклады и значимые замечания, сделанные по некоторым из них:

Доклад Комитета по координации статистической деятельности⁴⁵

Доклад Генерального секретаря о программных решениях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющих непосредственное отношение к работе Статистической комиссии⁴⁶

Доклад Генерального секретаря о краткосрочной экономической статистике⁴⁷

Доклад Оттавской группы по индексам цен⁴⁸

⁴³ E/CN.3/2020/28.

⁴⁴ URL: <https://worldstatisticsday.org/>.

⁴⁵ E/CN.3/2020/6.

⁴⁶ E/CN.3/2020/29.

⁴⁷ E/CN.3/2020/30.

⁴⁸ E/CN.3/2020/31.

Доклад Ворбургской группы по статистике услуг⁴⁹

Доклад Генерального секретаря о статистике окружающей среды⁵⁰

Совместный доклад Генерального секретаря, Вашингтонской группы по статистике инвалидности и международных учреждений по статистике инвалидности⁵¹

Доклад Программы развития Организации Объединенных Наций по статистике развития человеческого потенциала⁵²

⁴⁹ E/CN.3/2020/32.

⁵⁰ E/CN.3/2020/33.

⁵¹ E/CN.3/2020/34.

⁵² E/CN.3/2020/35.

Глава II

Вопросы для обсуждения и принятия решения

1. Комиссия рассматривала пункт 3 своей повестки дня на своих 1-8-м заседаниях 3–6 марта 2020 года. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия приняла проект резолюции с внесенными в устном порядке поправками (см. гл. I, разд. А). На своем 8-м заседании 6 марта 2020 года Комиссия приняла решение по всем соответствующим проектам решений (проекты решений 51/101–51/126), содержащимся в неофициальном документе, представленном Докладчиком по пункту 3 повестки дня Комиссии (см. гл. I, разд. С).

А. Данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

2. Комиссия рассматривала пункт 3 а) своей повестки дня на своих 1, 2 и 8-м заседаниях 3 и 6 марта 2020 года. На 1 заседании 3 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития (E/CN.3/2020/2), доклад Генерального секретаря о работе по обзору хода достижения целей в области устойчивого развития (E/CN.3/2020/3) и доклад Группы высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (E/CN.3/2020/4). Комиссия поочередно рассмотрела эти доклады.

3. На своем 1-м заседании 3 марта Комиссия заслушала заявление наблюдателя от Швеции, которая внесла на рассмотрение доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития. Затем с заявлениями выступили представители 14 государств — членов Комиссии и 22 государств-наблюдателей, а также представители 4 международных организаций.

4. На своем 2-м заседании 3 марта Комиссия продолжила рассмотрение указанного подпункта и заслушала заявление начальника Секции по работе с данными о развитии Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, который внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о работе по обзору хода достижения целей в области устойчивого развития. Затем с заявлениями выступили представители 6 государств — членов Комиссии и 12 государств-наблюдателей.

5. На том же заседании Комиссия заслушала заявление, сделанное по пункту 3 а) наблюдателем от Анголы, который внес на рассмотрение доклад Группы высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Затем с заявлениями выступили представители 6 государств — членов Комиссии и 11 государств-наблюдателей, а также представители двух международных организаций.

В. Координация статистических программ

6. Комиссия рассматривала пункт 3 б) своей повестки дня на своих 2, 4, 7 и 8-м заседаниях 3, 4 и 6 марта 2020 года. На своем 2-м заседании 3 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Комитета главных статистиков системы Организации Объединенных Наций по вопросам координации в рамках статистической системы Организации Объединенных Наций (E/CN.3/2020/5) и

заслушала заявление представителя Детского фонда Организации Объединенных Наций, который внес этот доклад на рассмотрение. Комиссия также имела в своем распоряжении доклад Комитета по координации статистической деятельности (E/CN.3/2020/6).

7. На 4-м заседании 4 марта Комиссия продолжила рассмотрение указанного подпункта. На двух заседаниях с заявлениями выступили представители 12 государств — членов Комиссии и 19 государств-наблюдателей.

8. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия рассмотрела проект резолюции. С заявлениями выступили представители 7 государств — членов Комиссии и 13 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

C. Будущее экономической статистики

9. Комиссия рассматривала пункт 3 с) повестки дня на своих 3-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 3-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Группы друзей Председателя по экономической статистике (E/CN.3/2020/7) и заслушала заявление представителя Канады, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 9 государств — членов Комиссии и 13 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

D. Национальные счета

10. Комиссия рассматривала пункт 3 d) повестки дня на своих 3-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 3-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (E/CN.3/2020/8) и заслушала заявление представителя Евростата, которая внесла этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 10 государств — членов Комиссии и 20 государств-наблюдателей.

E. Статистика международной торговли и предпринимательской деятельности

11. Комиссия рассматривала пункт 3 e) повестки дня на своих 3-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 3-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении совместный доклад Комитета экспертов по статистике предпринимательской деятельности и торговли и Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли (E/CN.3/2020/9) и заслушала заявление представителя Нидерландов, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители четырех государств — членов Комиссии и 10 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

F. Статистика цен

12. Комиссия рассматривала пункт 3 f) повестки дня на своих 3, 4 и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 3-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен (E/CN.3/2020/10) и заслушала заявление представителя Всемирного банка, который внес этот доклад на рассмотрение.

13. На 4-м заседании 4 марта Комиссия продолжила рассмотрение пункта 3 f). В ходе этих двух заседаний в обсуждении указанного подпункта приняли участие представители 5 государств — членов Комиссии и 12 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

G. Программа международных сопоставлений

14. Комиссия рассматривала пункт 3 g) повестки дня на своих 4-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 4-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Всемирного банка о Программе международных сопоставлений (E/CN.3/2020/11) и заслушала заявление представителя Всемирного банка, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители пяти государств — членов Комиссии и 16 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

H. Эколого-экономический учет

15. Комиссия рассматривала пункт 3 h) повестки дня на своих 4-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 4-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету (E/CN.3/2020/12) и заслушала заявление представителя Нидерландов, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители пяти государств — членов Комиссии и 15 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

I. Статистика сельского хозяйства и сельских районов

16. Комиссия рассматривала пункт 3 i) повестки дня на своих 4-м и 8-м заседаниях 4 и 6 марта 2020 года. На своем 4-м заседании 4 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о последних событиях в области статистики сельского хозяйства и сельских районов (E/CN.3/2020/13) и заслушала заявление представителя Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 3 государств — членов Комиссии и 17 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

J. Демографическая статистика

17. Комиссия рассматривала пункт 3 j) своей повестки дня на своих 5-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На 5-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года и методологии разграничения городов и городских и сельских территорий для целей

международных сопоставлений (E/CN.3/2020/14) и заслушала заявление начальника Секции демографической статистики Статистического отдела, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 10 государств — членов Комиссии и 24 государств-наблюдателей, а также представители 5 международных организаций.

К. Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения

18. Комиссия рассматривала пункт 3 к) своей повестки дня на своих 5-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На 5-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря «О программе Организации Объединенных Наций по удостоверению личности: целостный подход к регистрации актов гражданского состояния, статистическому учету естественного движения населения и управлению идентификационными данными» (E/CN.3/2020/15) и заслушала заявление начальника Секции демографической статистики Статистического отдела, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители пяти государств — членов Комиссии и 11 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

Л. Статистика здравоохранения

19. Комиссия рассматривала пункт 3 л) повестки дня на своих 5-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На 5-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Всемирной организации здравоохранения о статистике здравоохранения и укреплении статистических систем для отслеживания хода достижения связанных с охраной здоровья целей в области устойчивого развития (E/CN.3/2020/16) и заслушала заявление представителя Всемирной организации здравоохранения, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители пяти государств — членов Комиссии и трех государств-наблюдателей.

М. Гендерная статистика

20. Комиссия рассматривала пункт 3 м) повестки дня на своих 5, 6 и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 5-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о гендерной статистике (E/CN.3/2020/17) и заслушала заявление начальника Секции социальной и гендерной статистики Статистического отдела, которая внесла этот доклад на рассмотрение.

21. Комиссия продолжила рассмотрение пункта 3 м) на своем 6-м заседании 5 марта. На двух заседаниях с заявлениями выступали представители 9 государств — членов Комиссии и 16 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

N. Статистика беженцев

22. Комиссия рассматривала пункт 3 п) повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц (E/CN.3/2020/18) и заслушала заявление наблюдателя от Норвегии, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители восьми государств — членов Комиссии и девяти государств-наблюдателей, а также представители четырех международных организаций.

O. Статистика государственного управления, мира и безопасности

23. Комиссия рассматривала пункт 3 о) повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Прайской группы по статистике государственного управления (E/CN.3/2020/19) и заслушала заявление наблюдателя от Кабо-Верде, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 6 государств — членов Комиссии и 12 государств-наблюдателей, а также представители 2 международных организаций.

P. Развитие статистики на региональном уровне

24. Комиссия рассматривала пункт 3 р) своей повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна о сотрудничестве в развитии статистики на региональном уровне (E/CN.3/2020/20) и заслушала заявление представителя Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители трех государств — членов Комиссии и пяти государств-наблюдателей, а также представители трех международных организаций.

Q. Основополагающие принципы официальной статистики

25. Комиссия рассматривала пункт 3 q) повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Группы друзей Председателя по Основополагающим принципам официальной статистики (E/CN.3/2020/21) и заслушала заявление наблюдателя от Новой Зеландии, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 6 государств — членов Комиссии и 10 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

R. Управление статистическими системами и их модернизация

26. Комиссия рассматривала пункт 3 r) повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об управлении статистическими системами и их модернизации (E/CN.3/2020/22) и заслушала заявление Межрегионального советника Статистического отдела, который внес этот

доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 3 государств — членов Комиссии и 10 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

S. Статистика информационно-коммуникационных технологий

27. Комиссия рассматривала пункт 3 s) повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Партнерства для статистического измерения информационно-коммуникационных технологий в целях развития (E/CN.3/2020/23) и заслушала заявление, сделанное от имени Международного союза электросвязи представителем Департамента по экономическим и социальным вопросам, который внес этот доклад на рассмотрение. После этого с заявлениями выступили представители восьми государств-наблюдателей, а также представитель одной международной организации.

T. Большие данные

28. Комиссия рассматривала пункт 3 t) своей повестки дня на своих 6, 7 и 8-м заседаниях 5 и 6 марта 2020 года. На своем 6-м заседании 5 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Глобальной рабочей группы по использованию больших данных для целей официальной статистики (E/CN.3/2020/24) и заслушала заявление представителя Дании, который внес этот доклад на рассмотрение.

29. Комиссия продолжила рассмотрение пункта 3 t) на 7-м заседании 6 марта. С заявлениями выступили представители 6 государств — членов Комиссии и 13 государств-наблюдателей.

U. Интеграция статистической и геопространственной информации

30. Комиссия рассматривала пункт 3 u) повестки дня на своих 7-м и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации (E/CN.3/2020/25) и заслушала заявление наблюдателя от Намибии, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители пяти государств — членов Комиссии и семи государств-наблюдателей, а также представители трех международных организаций.

V. Открытые данные

31. Комиссия рассматривала пункт 3 v) повестки дня на своих 7-м и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Рабочей группы по открытым данным (E/CN.3/2020/26) и заслушала заявление наблюдателя от Новой Зеландии, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители 3 государств — членов Комиссии и 11 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.

W. Методы работы Статистической комиссии

32. Комиссия рассматривала пункт 3 w) повестки дня на своих 7-м и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия имела в своем распоряжении документ под названием «Доклад Бюро о методах работы: к повышению скоординированности и согласованности структуры и функций групп» (E/CN.3/2020/27) и заслушала заявление Председателя, который внес этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители двух государств — членов Комиссии и пяти государств-наблюдателей, а также представитель одной международной организации.

X. Всемирный день статистики

33. Комиссия рассматривала пункт 3 x) повестки дня на своих 7-м и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года. На своем 7-м заседании 6 марта Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Всемирном дне статистики (E/CN.3/2020/28) и заслушала заявление представителя Канцелярии директора Статистического отдела, которая внесла этот доклад на рассмотрение. Затем с заявлениями выступили представители одного государства — члена Комиссии и шести государств-наблюдателей, а также представители двух международных организаций.

Глава III

Вопросы для информации

1. Комиссия рассматривала пункт 4 повестки дня на своих 7 и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года.
2. На 7-м заседании 6 марта с заявлениями выступили представители двух государств — членов Комиссии и пяти государств-наблюдателей, а также представитель одной международной организации.
3. На том же заседании Комиссия приняла к сведению все доклады, представленные по вопросам для информации (см. гл. I, разд. С, решение 51/128, см. также гл. VII, п. 7).

Глава IV

Программа работы Статистического отдела

1. Комиссия рассматривала пункт 5 своей повестки дня на своем 8-м заседании 6 марта 2020 года и в этой связи заслушала устный доклад директора Статистического отдела, посвященный текущим мероприятиям, планам и приоритетам Отдела.
2. На том же заседании Комиссия приняла к сведению устный доклад директора Статистического отдела, посвященный текущим мероприятиям, планам и приоритетам Отдела. Комиссия просила Бюро провести предметный обзор программных предложений на 2021 год (см. гл. I, разд. C, решение 51/127).

Глава V

Предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят второй сессии Комиссии

1. Комиссия рассматривала пункт 6 повестки дня на своем 8-м заседании 6 марта 2020 года. Она имела в своем распоряжении следующие документы, которые были внесены на рассмотрение представителем Канцелярии директора Статистического отдела:

а) записка Секретариата о проекте предварительной повестки дня и документации пятьдесят второй сессии Комиссии ([E/CN.3/2020/L.2](#));

б) записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Статистической комиссии на 2020–2024 годы ([E/CN.3/2020/36](#)).

2. На 8-м заседании 6 марта Комиссия утвердила проект предварительной повестки дня своей пятьдесят второй сессии, содержащийся в документе [E/CN.3/2020/L.2](#), и поручила Бюро доработать его и подготовить его окончательный вариант. Комиссия постановила также рекомендовать Экономическому и Социальному Совету утвердить эту предварительную повестку дня (см. гл. I, разд. В).

3. На том же заседании Комиссия постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету, чтобы ее пятьдесят вторая сессия была проведена 2–5 марта 2021 года (см. гл. I, разд. В).

4. Кроме того, на том же заседании Комиссия одобрила проект своей многолетней программы работы на 2020–2024 годы ([E/CN.3/2020/36](#)).

Глава VI

Доклад Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии

1. Комиссия рассматривала пункт 7 повестки дня на своих 7-м и 8-м заседаниях 6 марта 2020 года.
2. На 8-м заседании 6 марта Докладчик внес на рассмотрение проект доклада Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии (E/CN.3/2020/L.3), а также состоящий из двух частей неофициальный документ, содержащий проект резолюции и проекты решений.
3. На том же заседании с заявлениями по тексту проектов решений выступили представители семи государств — членов Комиссии и 16 государств-наблюдателей, а также представитель 1 международной организации.
4. На 7 и 8-м заседаниях 6 марта Комиссия утвердила проект доклада о работе ее пятьдесят первой сессии, включая содержащиеся в нем проекты резолюции и решений с внесенными в устном порядке поправками, и поручила Докладчику доработать его и подготовить его окончательный вариант.

Глава VII

Организация работы сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Пятьдесят первая сессия Статистической комиссии состоялась 3–6 марта 2020 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Комиссия провела восемь заседаний.

В. Участники

2. В работе сессии участвовали представители 24 государств — членов Комиссии. Присутствовали также наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Список участников содержится в документе [E/CN.3/2020/INF/1](#).

С. Выборы должностных лиц

3. На своем 1-м заседании 3 марта Комиссия избрала путем аккламации следующих должностных лиц:

Председатель:

Сигэру Кавасаки (Япония)

Заместители Председателя:

Ирина Кангро (Беларусь)

Хулио Альфонсо Сантаэлья Кастель (Мексика)

Анил Арора (Канада)

Докладчик:

Осман Санко (Сьерра-Леоне)

Д. Повестка дня и организация работы

4. На своем 1-м заседании 3 марта Комиссия утвердила свою предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [E/CN.3/2020/1](#).

5. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную программу работы и расписание заседаний сессии ([E/CN.3/2020/L.1](#)).

6. Кроме того, в ходе того же заседания Комиссия пригласила следующие межправительственные организации принять участие в работе ее пятьдесят первой сессии в качестве наблюдателей: Арабский учебный и исследовательский институт статистики; Общий рынок востока и юга Африки; Восточноафриканский статистический учебный центр; Экономико-статистический наблюдательный центр стран Африки к югу от Сахары; и Европейская ассоциация свободной торговли.

Е. Документация

7. С документами, которые имелись в распоряжении Комиссии на ее пятьдесят первой сессии, можно ознакомиться по адресу: <https://unstats.un.org/unsd/statcom/51st-session/documents>.

20-04326 (R) 050420 080420

